



**Einladung zur Tagung für Fremdsprachenlehrer an der Hochschule Hof**  
Freitag 19. Oktober 2007: 14 - 23 Uhr, Samstag 20. Oktober 2007: 9 - 17 Uhr

*Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,*

der Landesverband Bayern des GMF und die Hochschule Hof laden Sie sehr herzlich zur Teilnahme an unserer Tagung für Fremdsprachenlehrer 2007 ein. Melden Sie sich bitte per Fax oder Briefpost spätestens bis zum 10. Oktober 2007 mit dem Formular auf der Rückseite dieses Anschreibens an.

Die **Hochschule Hof** bietet Ausbildungsgänge in den Bereichen Wirtschaft, Informatik, Technik und Textilgewerbe an. **Sie versteht sich als international ausgerichtete Bildungsstätte mit einer umfangreichen Fremdsprachenausbildung.** Am Zentrum für Sprachen und interkulturelle Kompetenz werden nicht nur die eingeführten Schulfremdsprachen angeboten sondern u. a. auch Polnisch, Tschechisch, Chinesisch und Japanisch.

Unsere Tagung ist eine **Fortbildungsveranstaltung** für Fremdsprachenlehrer aus Bayern, Sachsen und Thüringen. Im Programm sind alle Schularten vertreten: Grund- und Hauptschule, Realschule, Gymnasium, Berufliche Schulen. In 55 Einzelveranstaltungen werden Fachfragen zu den Schulfremdsprachen Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Tschechisch behandelt. Einen Schwerpunkt unserer Tagung bildet die Auseinandersetzung mit der **Rolle des Mündlichen** im Fremdsprachenunterricht und in Prüfungen. Den Abschluss der Vorträge und Workshops zu diesem Thema bildet eine Diskussion unter Leitung von Gerhard Finster, dem langjährigen Referenten für Fremdsprachen an der Akademie Dillingen. Unsere bildungspolitische Arbeit setzen wir mit einer **Gesprächsrunde mit Vertretern der Elternverbände** fort. Wir wollen erfahren und thematisieren, was die Abnehmer unseres Fremdsprachenunterrichts erwarten und wo sie Probleme sehen.

Im GMF arbeiten u.a. folgende **Fremdsprachenverbände** zusammen: FMF, EiD (Englisch), VdF (Französisch), DSV (Spanisch).

Die Teilnahmegebühr (GMF-Mitglieder 15€, Nichtmitglieder 25€, Referendare/Studenten 10€) bezahlen Sie bitte nach dem Eintreffen im Tagungsbüro.

Sie erhalten die Tagungsmappe und ein Namensschild, das gleichzeitig Eintrittsausweis ist und zum Besuch aller Veranstaltungen einschließlich Empfang berechtigt.

Außerdem erhalten Sie eine Teilnahmebescheinigung zur Vorlage bei Arbeitgeber und/oder Finanzamt.

Die Pausen zwischen den Veranstaltungsblöcken sind so bemessen, dass Sie Zeit finden, um sich in der Buchausstellung über das aktuelle Angebot der **Fremdsprachenverlage** zu informieren. Der GMF bedankt sich bei den Fremdsprachenverlagen für die vielfältige Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung der Tagung.

**Ihr Weg zur Hochschule Hof mit dem Zug und Bus:**

Vom Bahnhof Hof aus mit dem Stadtbus (Linien 1,2 oder 11) bis zum zentralen Busbahnhof, dort in die Linie 5 oder 6 bis zur Haltestelle Wirthstraße, von dort kurzer Fußweg zur Hochschule.

**Ihr Weg zur Hochschule Hof mit dem Auto:**

über die A9 Nürnberg-Berlin Ausfahrt Hof West, Richtung Zentrum, dann den Hinweisschildern Fachhochschule folgen, an der FH stehen genügend Parkplätze zur Verfügung.

**Auskünfte über die Stadt Hof und Hotels** erhalten Sie von der Tourist-Information am Rathaus, Ludwigstraße 24, 95028 Hof, e-mail [touristinfo@stadt-hof.de](mailto:touristinfo@stadt-hof.de), Telefon 09281 / 815666, Fax 09281 / 815669.

Der Vorstand der Fremdsprachenlehrerverbände im GMF wünscht Ihnen eine gute Anreise!

*Mit freundlichen Grüßen*

gez. Walter Christ, 1. Vorsitzender GMF Landesverband Bayern

GMF-Tagung für Fremdsprachenlehrer Hochschule Hof -  
Referenten, Themen, Zeit - Freitag / Samstag 19. / 20. Oktober 2007

(1)	Baumgartner, Anita / Przybilla, Angela	Mündliche Gruppenprüfungen in der Oberstufe des Gymnasiums am Beispiel des Fachs Englisch	Fr 15.30
(2)	Belmonte-Clemens, VickyPlanegg	Präsentation der Zeitschrift ECOS und seiner Begleitmaterialien	Sa 15.30
(3)	Bernard, Sylvie Planegg	Utiliser en classe le magazine écoute	Sa 14.00
(4)	Berthelmann, Dr. Rainer Halle	Australien und Neuseeland im Unterricht von der Grundschule bis zum Leistungskurs	Fr 17.30
(5)	Bland, Janice Essen	Literary Texts and Literary Skills for Young Language Learners (Frühbeginn und Mittelstufe)	Sa 11.30
(6)	Böttger, Prof. Dr. Heiner/ Meyer, Oliver, Nürnberg	Die Vorbereitung des bilingualen Sachfachunterrichts	Fr 17.30
(7)	Bouveret, Ellen, Oberhaching	Apprendre et enseigner avec TV5 Monde	Fr 15.30
(8)	Braun, Dr. Martin Nürnberg	Aufgabenformen im modernen Fremdsprachenunterricht G8 – Hörverstehen (Zielgruppe Französisch Gymnasium)	Fr 15.30
(9)	Brown, Bernard Holzkirchen	Fun, Fascination and Grammar	Sa 15.30
(10)	Bruckmayer, Birgit München	„Raus mit der Sprache“: Der Ersatz einer Schulaufgabe durch eine mündliche Prüfung – Planung, Durchführung und Bewertung sowie	Fr 17.30
(11)	Brünker, Peter Bad Kreuznach	Taking on the challenges of teaching English in A-level-courses: wie unterrichte ich Englisch in der Oberstufe „sprachhandlungsorientiert“?	Fr 17.30
(12)	Butzkamm, Prof. em. Dr. Wolfgang, Aachen	Der gute Fremdsprachenlehrer im Spagat von Unterricht und Prüfung	Fr 19.00
(13)	Darchini, Miassimo, Console d'Italia	Mehrsprachigkeit in Europa - Grußwort in italienischer Sprache	Sa 11.00
(14)	Dretzke, Dr. Burkhard Berlin	Modern English Usage Updated	Sa 14.00
(15)	Eichner, Gerhard / Meunzel, Christine	Offene Unterrichtsformen im Englischunterricht der Hauptschule: Stationenlernen /Lerntheke (aufgezeigt am Beispiel von „New Highlight“,	Sa 09.30
(16)	Errico-Reiter, Rosa München	Il piacere di apprendere: Insegnare la letteratura, la storia, l'arte, la geografia attraverso immagini accattivanti, testi semplici ma esaustivi ed esercizi	Sa 09.30
(17)	Fäcke, Prof. Dr. Christiane Augsburg	Motivationsförderung durch Selbstständigkeit: Französisch lernen an Stationen	Fr 17.30
(18)	Forum 1 - Leitung: Walter Christ, Zirndorf	Fremdsprachen in der bayerischen Bildungspolitik: GMF im Gespräch mit Elternverbänden	Sa 14.00
(19)	Forum 2 - Leitung: Gerhard Finster, Dillingen	Die Prüfung von Sprechfertigkeit und mündlicher Interaktion im Fremdsprachenunterricht	Sa 15.30
(20)	Fritze, Martin / Kosina, Oliver, Regensburg	Guided creativity? Closing in on writing. Schreiben im Englischunterricht der Sek I	Sa 14.00
(21)	Gilbert, Judith / Andrews, Carry, Planegg	Motivation and fun for young pupils: Using "Spot on" in the classroom	Sa 09.30
(22)	Grandi, Nicoletta München	Una questione di principio ... leggere può divertire.	Fr 15.30
(23)	Hamm, Wolfgang Marktrechwitz	„They've got it“ – Bessere Ergebnisse durch variable Lern- und Arbeitstechniken	Sa 09.30
(24)	Helmcke, Martina / Braun, Monika, Hersbruck	Planung und Durchführung einer mündlichen Schulaufgabe in den modernen Fremdsprachen	Sa 11.30
(25)	Herzog, Walpurga Immenstadt	GLÜCK IST GUT – VORBEREITUNG IST BESSER. DELF in der Abschlussprüfung Französisch	Sa 09.30
(26)	Hirschmann, Dr. Irena Eching	Verben der Bewegung im Tschechischen und ihre Präfigierung – Slovesa pohybu v češtině a jejich prefixy	Sa 09.30
(27)	Hochleitner, Thomas Waldkirchen	Tschechisch-Unterricht in Bayern - eine Diskussionsrunde	Sa 15.30
(28)	Kondrjakow, Bettina Potsdam	Hörerlebnis und Motivationsschub. Zum Einsatz von Hörbüchern im Englischunterricht der Mittelstufe	Sa 14.00

(29)	Kondrjakow, Bettina Potsdam	Lesepass neu entdecken. Ideen zum Einsatz von Englisch-Lektüren innerhalb und außerhalb des Klassenzimmers	Sa 15.30
(30)	Luff, Markus Fürth	El diccionario en clase – Motiviertes Lernen im Spanischunterricht mit einem lernerorientierten Wörterbuch	Sa 11.30
(31)	Martin Ramos, Laura Passau	Aprender a Aprender : Aspectos socioculturales y desarrollo de la autonomía	Sa 14.00
(32)	Martin, Hannelore Nidderau	Italienische Grammatik spielend entdecken und verstehen	Fr 17.30
(33)	Nürnberger, Uli München	Die neue mündliche Prüfung im Gymnasium: Vorbereitung auf die Prüfung mit Green Line New Bayern	Sa 14.00
(34)	Oesterreicher, Dr. Mario Nürnberg	Blended learning – blendend lernen!? – Integration eines online-workbooks in den Englischunterricht	Fr 15.30
(35)	Oesterreicher, Dr. Mario Nürnberg	Wieviel Wörterbuch braucht der Mensch? – Neue Wörterbuchtypen im Englisch- und Französischunterricht	Sa 15.30
(36)	Presa, Dr. Miguel Berlin	La España de hoy	Fr 15.30
(37)	Puchta, Prof. Dr. Herbert Trafaiach	More than little parrots ... Developing young learners' speaking skills	Fr 15.30
(38)	Rojas-Riether, Maria Victoria M.A., München	La comunicación oral en Linea Verde	Sa 09.30
(39)	Rösner, Jutta Erlangen	Sprachmittlung als „fünfte Kompetenz“: Aufgabenformen, Strategien, Bewertung (Beispiele aus Cours intensif und Découvertes)	Sa 11.30
(40)	Schnitter, Tobias München	Leistungserhebung und Leistungsmessung im Englischunterricht an der Realschule	Sa 11.30
(41)	Schnitter, Tobias München	Die Förderung der kommunikativen Kompetenz durch die Integration der neuen DELF-Diplome in den Französischunterricht	Fr 17.30
(42)	Schwarz, Prof. Hellmut, Mannheim	Kompetenztraining, Textarbeit und interkulturelles Lernen mit „New Context B“ in der Oberstufe des Gymnasiums Bayern	Fr 15.30
(43)	Schwarzenberger, Wolfgang Schneider, Angelika,	Entdecken Sie Europa mit Comenius und Leonardo da Vinci – EU-Förderprogramme für bayerische Schulen	Sa 11.30
(44)	Seelbach, Jana Ismaining	„School is cool“ – Englisch lernen mit allen Sinnen. Die Grundschulkiste, ein Lehrwerkkonzept der anderen Art.	Sa 09.30
(45)	Sonni Dolce, Emilia, Dott.ssa, München	Lingua e Cultura: Come insegnare Storia e Letteratura senza annoiare i nostre allievi,	Sa 11.30
(46)	Stenzenberger, Martin München	Verschiedene Nutzungsmöglichkeiten des Netzes im und für den Italienischunterricht	Sa 14.00
(47)	Stößlein, Dr. Hartmut Kulmbach	Das pretérito imperfecto des spanischen Verbalsystems aus kontrastiver Sicht	Fr 17.30
(48)	Suckfüll, Bernd / Fischmann, Helmut / Fuchs,	Innovative Prüfungsformate der Oberstufe (FOS/BOS) – Wegweiser für das berufliche Englisch-Abitur	Sa 09.30
(49)	Timm, Norbert Münster	A WOMAN SPEAKING IN ELIZABETHAN SOCIETY? Teaching Marlowe's poem <i>The Passionate Shepherd</i> and Raleigh's reply	Sa 11.30
(50)	Towara, Wolfgang Würzburg	Various ways of handling texts and preparing for the FOS/BOS exam	Sa 14.00
(51)	Vetter, Claudia / Moesel, Klaus, Erlangen	„Time to talk“ Vorstellung der DVD zur Handreichung des ISB: E, F, It, Sp (Information zum Inhalt der DVD ganztägig)	Sa 15.30
(52)	Wlasak-Feik, Dr. Christine Selb	Kompetenzorientiertes Arbeiten mit <i>Encuentros neu</i> (Ausgabe Bayern)	Fr 17.30
(53)	Wlasak-Feik, Dr. Christine Selb	Textarbeit auf der Oberstufe mit <i>Punto de Vista</i>	Fr 15.30
(54)	Zieglmeier, Susanne Regensburg	Der Einsatz neuerer und neuester italienischer Literatur im Unterricht: Sandro Veronesi „Caos calmo“	Sa 15.30
(55)	Zwirschmayr, Sandra Traun	Meet the Macmillan English Dictionary for Advanced Learners! Open up your world and experience the wealth and excitement of this	Sa 11.30

Bei der Anmeldung im Tagungsbüro in Hof erhalten Sie das Programm mit Raumangaben.

# Anmeldung zur GMF-Tagung für Fremdsprachenlehrer HOF

## Freitag / Samstag 19./20. Oktober 2007

*(Bitte kopieren, ausfüllen, Zutreffendes ankreuzen, absenden bis spätestens 10.10.2007)*

**Anmeldung zur GMF-Tagung in Hof an W. Christ, GMF, Beethovenstr. 4, 90513 Zirndorf, Fax 0911 / 9601623.**  
 Bitte überlegen Sie bereits vor der Tagung, welche Veranstaltungen Sie voraussichtlich besuchen werden und **kreuzen (X) Sie diese Veranstaltungen (auch Hauptveranstaltung und Empfang) in der Übersichtstabelle an**. Senden Sie die **Anmeldung so schnell wie möglich an den GMF-Vorstand**. Bei einer Übermittlung per Fax (Telefax: 0911-9601623) bitten wir Sie die Daten mit einem schwarzen Stift und deutlich geschrieben in das Anmeldeblatt einzutragen. Der Teilnehmerbeitrag beträgt pauschal (Freitag und/oder Samstag) für GMF-Mitglieder 15 Euro, für Nichtmitglieder 25 Euro, für Referendare und Studenten 10 Euro. Sie können selbstverständlich bei der Tagung beliebige Veranstaltungen besuchen. Wir benötigen jedoch eine Vorinformation über das Interesse.

Name, Vorname	_____									
Straße:	_____									
PLZ:	_____	Ort:	_____							
E-mail:	_____									
GMF -Mitglied (FMF, EiD, VdF, DSV,)			: ja	nein						
Schulart:	_____									
Sprachen:	_____									
Abendveranstaltung Freitag mit Empfang: Ich nehme ab 19.00 Uhr teil			: ja	nein						
Kinderbetreuung: Ich bin an einer Kinderbetreuung (3-6 Jahre) interessiert:			: Freitag	Samstag						

Bitte in der Matrix unten alle Veranstaltungen unverbindlich ankreuzen, die Sie gerne besuchen möchten!

Anmeldung im Tagungsbüro in der Hochschule Hof – Abholung der Tagungsunterlagen									
Sektionen	Mündliche Prüfung	Französisch		Italienisch	Spanisch		Englisch		
Fr 15.30	BAUMGARTNER / PRZYBILLA	BOUVERET	BRAUN	GRANDI	PRESA	WLASAK-FEIK (PUNTO DE VISTA)	OESTERREICHER (BLENDED L.)	SCHWARZ	PUCHTA
Fr 17.30	BRUCKMAYER	FÄCKE	SCHNITTER (DELFT)	MARTIN	STOBLEIN (SPANISCH)	WLASAK-FEIK (ENCUENTROS)	BÖTTGER / MEYER	BERTHELMANN	BRÜNKER
Fr 19.00	Hauptvortrag zur bayerischen Bildungspolitik: Prof. em. Dr. Wolfgang Butzkamm, RWTH Aachen DER GUTE FREMDSPRACHENLEHRER IM SPAGAT VON UNTERRICHT UND PRÜFUNG								
Fr 20.00	FREMDSPRACHENLEHRER IM GESPRÄCH: GMF UND CORNELSEN LADEN ZUM TRADITIONELLEN EMPFANG EIN								
Sektionen	Mehrsprachigkeit	Mündliche Prüfung	Spanisch	Italienisch	Französisch	Englisch (alle Schularten)			
Samstag ganztägig, mit Abschlussgespräch um 15.30 Uhr: VETTER / MOESEL: "TIME TO TALK" – SPRACHEN-DVD DES ISB MÜNCHEN									
Sa 09.30	HIRSCHMANN (TSCHECHISCH)	SUCKFÜLL / FISCHMANN / FUCHS	ROJAS-RIETHER	ERRICO-REITER	HERZOG	GILBERT / ANDREWS	HAMM	EICHNER / MEUNZEL	SEELBACH
11.00	MEHRSPRACHIGKEIT IN EUROPA: Grußwort von Massimo Darchini, Console d'Italia (in italienischer Sprache)								
Sa 11.30	SCHWARZENBERGER / SCHNEIDER	HELMCKE / BRAUN	LUFF	SONNI-DOLCE	RÖSNER	BLAND	SCHNITTER (REALSCHULE)	ZWIRCHMAYR (WÖRTERBUCH)	TIMM
Sa 14.00	FORUM I ELTERNVERBÄNDE	NÜRNBERGER	MARTIN RAMOS	STENZENBERGER	BERNARD	TOWARA	FRITZE / KOSINA	DRETZKE (ENGLISH USAGE)	KONDRJAKOV (HÖRBUCH)
Sa 15.30	HOCHLEITNER (TSCHECHISCH)	FORUM II MÜNDLICHE PRÜFUNG	BELMONTE-CLEMENS	ZIEGLMEIER	OESTERREICHER (NEUE WÖRTERBUCH-TYPEN FÜR ENGLISCH UND FRANZÖSISCH)		BROWN	KONDRJAKOV (LEKTÜRE)	

Die Raumangaben finden Sie in der alphabetisch geordneten Referentenliste.

**Beachten Sie bitte, dass Sie keine extra Anmeldebestätigung erhalten.**

Ihren **Tagungsbeitrag** entrichten Sie **nach Ankunft im Tagungsbüro** an der Hochschule Hof. Dort erhalten Sie auch das aktuelle Programm, die Tagungsmappe und Ihr Namensschild.